



# C 715

CD Receiver

FRANÇAIS



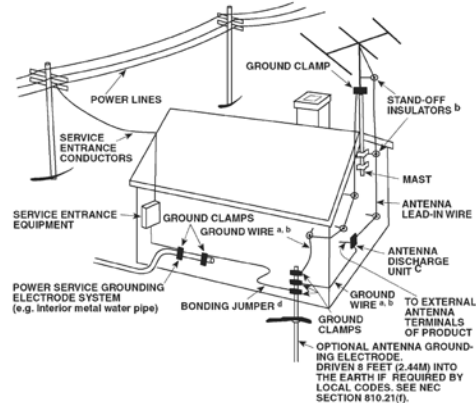
## Manuel d'Installation

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1. Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- 2. Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- 3. Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4. Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- 5. Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.
- 6. Fixations** - N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant car elles pourraient présenter des risques pour la sécurité.
- 7. Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- 8. Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
- 9. Chariot** - Lorsque l'appareil est sur un chariot mobile, il doit être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- 10. Ventilation** - Le boîtier comporte des fentes et des ouvertures permettant l'aération et le fonctionnement fiable de l'appareil et l'empêchant de chauffer excessivement. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- 11. Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette et connecté à une prise de terre SECTEUR. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé à votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
- 12. Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.
- 13. Prise Secteur** - Si une prise secteur ou coupleur d'appareils est utilisé(e) comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement doit être facilement accessible.
- 14. Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

## NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820-40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- 15. Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- 16. Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- 17. Surcharges** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- 18. Sources de Flamme** - Ne placez jamais de flamme nue (bougie, etc ...) sur l'appareil.
- 19. Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.
- 20. Casque** - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouïe.
- 21. Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente** - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
  - a.** Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
  - b.** Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés dedans.
  - c.** Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
  - d.** Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
  - e.** Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
  - f.** Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

**22. Pièces de rechange** - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

**23. Élimination des piles usagées** - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies par les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.

**24. Contrôle de sécurité** - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

**25. Fixation au mur ou au plafond** - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

## ATTENTION DANGER



Le symbole de l'éclair avec une flèche à son extrémité, dans un triangle équilatéral, a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension électrique dangereuse » et non isolée à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil, qui peut être suffisamment puissante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que la documentation livrée avec l'appareil contient des instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien.



**ATTENTION DANGER : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

LA PRISE D'ALIMENTATION SECTEUR DOIT SE SITUER PRÈS DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

## ATTENTION

Le C 715 utilise un dispositif laser. Afin de garantir une utilisation correcte de ce produit, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un réparateur homologué. Si vous utilisez des commandes ou si vous procédez à des réglages ou à des opérations autres que celles spécifiées, vous risquez d'être exposé à un rayonnement dangereux. Afin d'éviter tout risque d'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Un rayonnement laser visible est émis lorsque le boîtier est ouvert.

**NE JAMAIS FIXER DES YEUX LE FAISCEAU LASER.**

## AVIS FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences intempestives lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Il est néanmoins impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans un environnement spécifique. Si cet appareil provoque des interférences au niveau de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de les corriger à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien de radio/TV expérimenté si vous avez besoin d'aide.

## AVERTISSEMENT FCC

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par l'autorité compétente en matière de conformité pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

## EXIGENCES INDUSTRIELLES CANADIENNES

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences du Règlement canadien sur le matériel brouilleur.

## MISE EN GARDE CONCERNANT L'EMPLACEMENT

Afin d'assurer une ventilation correcte, faites attention de laisser un espace dégagé autour de l'appareil. Les dimensions de cet espace (mesurées par rapport à l'encombrement maximum l'appareil, y compris les parties saillantes) doivent être au moins égales aux valeurs indiquées ci-dessous :

- Panneaux Gauche et Droit : 10 cm
- Panneau arrière : 10 cm
- Panneau supérieur : 50 cm

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES CLIENTS AU ROYAUME UNI

**NE COUPEZ PAS** la prise secteur moulée sur le câble d'alimentation de cet appareil. Si la prise secteur de l'appareil ne convient pas aux prises murales de votre domicile, ou si le câble d'alimentation est trop court pour atteindre une prise murale, achetez une rallonge homologuée ou consultez votre revendeur. Si la prise secteur moulée a néanmoins été coupée du câble d'alimentation, ÔTEZ LE FUSIBLE et jetez immédiatement la prise, afin d'éviter tout risque de choc électrique en cas de branchement par inadvertance sur une prise murale. Si ce produit n'est pas livré avec une prise secteur, ou alors s'il s'avère nécessaire d'en monter une, suivez les instructions données ci-dessous :

### IMPORTANT

**NE BRANCHEZ AUCUN** fil sur la plus grosse fiche, repérée par la lettre « E » ou par le symbole de sécurité représentant la terre, ou de couleur VERTE ou VERT ET JAUNE. Les couleurs des conducteurs dans le câble secteur de ce produit sont conformes au code suivant :

BLEU - NEUTRE  
MARRON - PHASE

Dans la mesure où ces couleurs ne correspondront peut-être pas aux couleurs des fiches dans votre prise secteur à monter, procédez comme indiqué ci-dessous :

- Le fil BLEU doit être relié à la fiche repérée par la lettre « N » ou de couleur noire.
- Le fil MARRON doit être relié à la fiche repérée par la lettre « L » ou de couleur rouge.
- Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez exclusivement un fusible homologué de calibre et de type corrects ; faites attention de bien remettre le cache fusible.

**EN CAS DE DOUTE, FAITES APPEL A UN ÉLECTRICIEN COMPÉTANT.**



Ce produit a été fabriqué de manière à être conforme aux exigences concernant les interférences radio de la DIRECTIVE CEE 2004/108/EC.

## NOTES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



À la fin de sa vie utile, il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Il faut l'apporter à un point de collecte pour le recyclage des matériels électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel de l'utilisateur et sur l'emballage vous indique cette obligation.

Les matériaux sont réutilisables conformément aux marquages qui figurent dessus. Grâce au recyclage des matières premières, ou aux autres formes de recyclage de produits anciens, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Votre administration locale pourra vous indiquer où se trouve le point de collecte de déchets concerné.

## PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE MODÈLE DE VOTRE APPAREIL (TOUT DE SUITE, PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE).

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau récepteur CD C 715 se trouvent à l'arrière de l'enceinte de celui-ci. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous vous suggérons de les noter ici :

N° de Modèle : .....  
N° de Série : .....

|  |          |
|--|----------|
| <b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> ..... | <b>2</b> |
|--|----------|

### INTRODUCTION

|  |          |
|--|----------|
| <b>POUR COMMENCER</b> .....                            | <b>6</b> |
| DEBALLAGE ET INSTALLATION .....                        | 6        |
| MISE EN ROUTE RAPIDE .....                             | 6        |
| RÉSOLUTION DES PROBLÈMES DE BOURDONNEMENT ET DE BRUITS | 6        |
| CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT .....               | 6        |

### IDENTIFICATION DES COMMANDES

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>PANNEAU AVANT</b> .....     | <b>7</b>  |
| <b>PANNEAU ARRIERE</b> .....   | <b>9</b>  |
| <b>TELECOMMANDE SR 7</b> ..... | <b>10</b> |

### UTILISATION

|  |           |
|--|-----------|
| <b>UTILISATION DU C 715 – MODE CD</b> .....          | <b>11</b> |
| DISQUES AUDIO CD-R & CD-RW .....                     | 11        |
| LECTURE DES FORMATS MP3/WMA .....                    | 11        |
| PROGRAMMATION .....                                  | 11        |
| <b>UTILISATION DU C 715 – MODE USB</b> .....         | <b>13</b> |
| ÉCOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB .....                   | 13        |
| SÉLECTION DE REPERTOIRES OU DE FICHIERS .....        | 13        |
| ENREGISTREMENT .....                                 | 13        |
| CONFIGURATION DU MODE D'ENREGISTRMENT .....          | 13        |
| ENREGISTREMENT VERS UN PÉRIPHÉRIQUE USB .....        | 14        |
| SUPPRESSION D'UN FICHIER D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB ..... | 14        |
| DEBRANCHEMENT DU PÉRIPHÉRIQUE USB EXTERNE .....      | 14        |
| <b>UTILISATION DU C 715 – MODE TUNER</b> .....       | <b>15</b> |
| ÉCOUTE DE STATION DE RADIODIFFUSION AM/FM .....      | 15        |

|  |           |
|--|-----------|
| À PROPOS DES ANTENNES .....  | 15        |
| INSTALLATION DE L'ANTENNE CADRE .....                              | 15        |
| MODE D'ACCORD .....  | 15        |
| CONFIGURATION DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES .....                  | 15        |
| SÉLECTION DU FM MODE (MODE FM) .....                               | 16        |
| UTILISATION DU MODE RDS .....                                      | 16        |
| OPTIONS DU MODE RDS .....  | 16        |
| PROGRAM TYPE (PTY – TYPE DE PROGRAMME) .....                       | 17        |
| <b>UTILISATION DU C 715 – SOURCES EXTERNES ET PROGRAMMATEUR 18</b> |           |
| ÉCOUTE DE SOURCES EXTERNES .....                                   | 18        |
| REGLAGE DE L'HORLOGE .....   | 18        |
| REGLAGE DU PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE/EXTINCTION .....               | 18        |
| ACTIVATION DU FONCTIONNEMENT DU PROGRAMMATEUR .....                | 19        |
| <b>UTILISATION DU C 715 – AUTRES FONCTIONNALITES</b> .....         | <b>20</b> |
| TONE/BALANCE/DIMMER .....  | 20        |
| AUTRES FONCTIONNALITES DE LA TELECOMMANDE SR 7 .....               | 20        |
| CLAVIER NUMERIQUE .....  | 20        |
| REPEAT (RÉPÉTITION) .....  | 20        |
| REPEAT A-B (RÉPÉTITION A-B) .....                                  | 20        |
| RANDOM (LECTURE ALÉATOIRE) .....                                   | 21        |
| TIME (TEMPS) .....   | 21        |
| TEXT .....   | 21        |
| MUTE (MUET) .....  | 21        |
| SLEEP (MODE SOMMEIL) .....   | 21        |

### RÉFÉRENCE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>DÉPANNAGE</b> .....                    | <b>22</b> |
| <b>NOTES CONCERNANT LES DISQUES</b> ..... | <b>22</b> |
| <b>CARACTERISTIQUES</b> .....             | <b>23</b> |

### NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NAD

Le récepteur CD C 715 est un produit d'avant garde doté de capacités très évoluées. Nous avons consacré tous nos efforts à la simplification et à la facilité d'utilisation du C 715. Le C 715 propose un ensemble d'options très utiles pour l'écoute en stéréo grâce à ses puissantes capacités de traitement des signaux numériques et à l'ensemble de circuits audionumériques d'une précision incroyable. Nous avons tout fait pour garantir une qualité musicale et une précision spatiale aussi parfaites que possible, en nous appuyant sur ce que nous avons appris en 25 années d'expérience en matière de conception de dispositifs audio et home cinéma. Pour ce produit comme pour tous les autres produits NAD, notre philosophie de conception « La musique d'abord » a été la ligne directrice de la conception du C 715.

Nous vous recommandons vivement de consacrer tout de suite quelques minutes à la lecture de l'intégralité de ce manuel. Le temps que vous perdrez maintenant sera du temps gagné pour plus tard. De plus, vous apprendrez à bénéficier de tous les avantages du C 715 et à profiter pleinement de ce dispositif puissant et flexible.

Encore une chose : nous vous conseillons d'enregistrer l'achat de votre C 715 sur le site Web de NAD :

<http://NADelectronics.com/warranty>

Pour toute information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre revendeur local.

# INTRODUCTION

## POUR COMMENCER

### DEBALLAGE ET INSTALLATION

#### CONTENU DE L'EMBALLAGE :

Vous trouverez les éléments suivants dans l'emballage du C 715 :

- Une antenne cadre AM.
- Une antenne FM de type filaire.
- La télécommande SR 7, livrée avec 2 (deux) piles de type AAA
- Le présent manuel d'utilisation

#### CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le carton ainsi que tous les emballages utilisés pour vous livrer le C 715. Si vous déménagez ou que vous avez besoin de transporter votre récepteur CD, c'est de loin le moyen le plus fiable de le protéger.

Nous constatons régulièrement que des dispositifs en parfait état sont endommagés lors du transport à cause d'un carton inapproprié. Par conséquent, veillez à conserver le carton d'emballage !

#### CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du récepteur et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de la télécommande infrarouge. Le C 715 dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité. Vous pouvez, sans aucun problème, poser le C 715 sur d'autres dispositifs, mais il faut en principe éviter de faire l'inverse.

#### MISE EN ROUTE RAPIDE

Si vous êtes impatient de découvrir les performances de votre nouveau récepteur CD NAD C 715, voici quelques instructions de « Mise en route rapide ».

Veillez à ce que le récepteur C 715 ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

#### LECTURE D'UN CD

- Reliez vos haut-parleurs avant droit et gauche aux sorties L (Gauche) et R (Droit) du C 715 en faisant attention de connecter le conducteur rouge à la borne rouge (+) et le conducteur noir à la borne noire (-), et en veillant à ce qu'aucun brin ou fil ne provoque un court-circuit entre les bornes. Si votre système inclut un caisson de basse sous tension, connectez la prise SUBWOOFER OUT du C 715 à l'entrée ligne du caisson.
- Branchez la fiche d'alimentation secteur sur une prise murale ; la LED sur le panneau avant s'allume en ambre pour indiquer que le C 715 est en mode veille et qu'il peut être activé à partir du bouton d'alimentation sur le panneau avant ou de la télécommande SR 7.
- Pour commencer à lire un CD, appuyez sur le bouton [SOURCE] de la face avant jusqu'à l'affichage du mode "CD" ou appuyez directement sur la touche de source [CD] de la télécommande SR 7. Appuyez sur [▲] pour ouvrir le plateau de disque.
- Introduisez le CD dans le lecteur, puis appuyez sur la touche ► Play (Lecture) pour démarrer la lecture.

### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES DE BOURDONNEMENT ET DE BRUITS

L'élimination du bourdonnement et des bruits des systèmes audio constitue parfois un véritable défi. Prenez note des points suivants, qui vous aideront à éviter les problèmes de bourdonnement et de bruits :

- Alimentez tous les dispositifs audio de votre système en utilisant des prises secteur reliées au circuit de câblage de votre domicile. Dans la mesure du possible, alimentez tous les dispositifs audio en utilisant la même prise ou des prises adjacentes sur le même circuit. Il est parfois utile d'alimenter les moniteurs vidéo (et les ordinateurs !) à partir de prises d'un autre circuit, surtout si le circuit concerné est connecté à une autre phase de l'installation électrique.
- Ne faites pas passer les câbles audio analogiques à côté des câbles d'alimentation secteur ou à côté des câbles audio numériques coaxiaux. Si ces câbles doivent absolument être proches les uns des autres, la solution idéale consiste à les croiser de façon perpendiculaire.
- Utilisez exclusivement des câbles audio de très bonne qualité avec un très bon blindage électrique. Assurez-vous également que toutes les connexions sont correctement effectuées.
- Vous pouvez utiliser une gomme à crayon pour nettoyer les connecteurs en cuivre ou dorés, de manière à obtenir un bon contact et une faible résistance. Il existe aussi de bons produits spécialement destinés au nettoyage des connecteurs. Évitez de débrancher et de rebrancher inutilement les connecteurs, car le plaquage en or (ou en cuivre) de la plupart des connecteurs (même de très bonne qualité) est très mince et s'use rapidement.

Décelez les problèmes de bourdonnement / bruits dispositif par dispositif, en remontant progressivement à partir du C 715 :

- 1 Branchez les haut-parleurs uniquement au C 715 et écoutez pour vérifier qu'il n'y a pas de bourdonnement.
- 2 Connectez ensuite un seul dispositif (un lecteur de CD, par exemple), sans brancher d'autres dispositifs, puis écoutez pour vérifier qu'il n'y a pas de bourdonnement.
- 3 Connectez un nouveau dispositif à la fois au C 715 puis écoutez pour vérifier qu'il n'y a pas de bourdonnement.

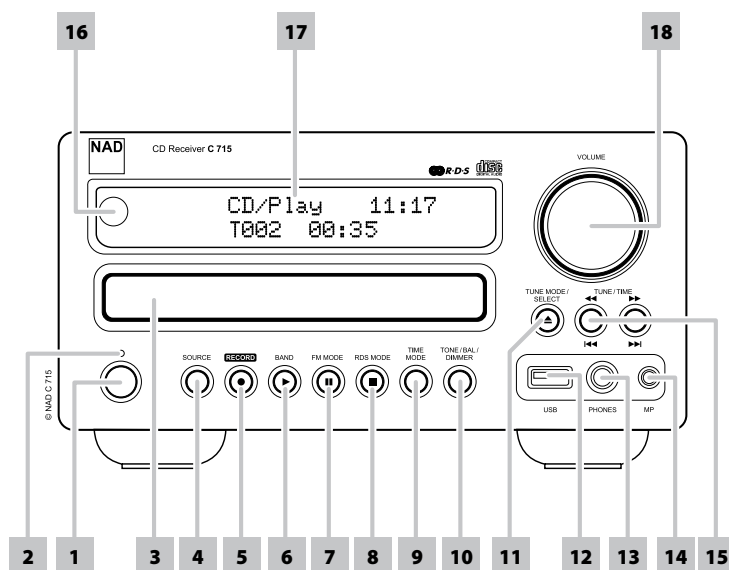
À chaque étape, si vous constatez un bourdonnement ou des bruits, vérifiez le cheminement du câblage audio et de l'alimentation secteur de l'appareil qui vient d'être connecté. Dans certains cas, le fait de brancher le câble d'alimentation secteur du nouvel appareil sur une autre prise ou d'isoler son cordon d'alimentation de la terre (utilisation d'un adaptateur 3/2 broches) permet d'éliminer le bourdonnement.

#### CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT

Il arrive parfois que des pointes et/ou coupures de courant secteur entraînent un fonctionnement incorrect de l'appareil. La procédure décrite ci-dessous permet de rétablir la configuration d'origine par défaut du C 715.

- 1 Eteignez le C 715 en appuyant sur le bouton [POWER] (Interrupteur) du panneau avant ou en appuyant sur la touche [OFF] de la télécommande SR 7.
- 2 Appuyez sur la touche [FM MODE/II] du panneau avant pendant plus de deux secondes. Le C 715 se rallumera de lui-même, et tous les réglages d'usine par défaut seront restaurés.

Notez que le rétablissement de la configuration d'origine par défaut du C 715 efface toutes les stations AM et FM présélectionnées.



**1 POWER :** Appuyez sur ce bouton pour allumer le C 715. Le voyant à LED Standby (Veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue, et l'affichage fluorescent à vide (VFD) s'allume. Une nouvelle pression sur ce bouton fait repasser l'appareil en mode Standby (Veille).

Si on tente d'éteindre le C 715 alors que le plateau de disque est ouvert, le plateau se fermera avant que l'appareil ne s'éteigne.

**2 VOYANT TEMOIN :** Il est allumé en jaune ambre lorsque le C 715 est en mode veille. Lorsque le C 715 est en fonctionnement normal, ce voyant s'allume en bleu.

**3 PLATEAU DE DISQUE :** Lorsque le PLATEAU DE DISQUE est ouvert, introduisez un CD ou tout autre support orienté vers le bas sur le plateau.

Le message « No Disc » s'affiche sur l'écran VFD du C 715 si le disque est posé à l'envers..

**4 SOURCE :** Appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement les sources suivantes :



**5 RECORD :** Utilisez ce bouton pour commencer à enregistrer vers un périphérique USB.

**6 BAND/ (PLAY) [▶] :** En mode CD ou USB, appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture. Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur cette touche pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé.

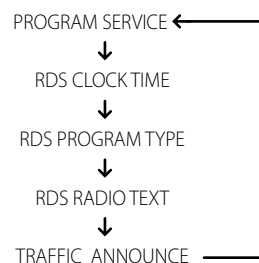
En mode AM/FM, appuyez sur ce bouton pour sélectionner la bande AM ou FM.

**7 FM MODE/ (PAUSE) [II] :** En mode FM, appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode FM stéréo ou FM mono pour la recherche des stations FM. La touche FM MODE du panneau avant est une touche à deux fonctions. En position normale, les icônes STEREO et TUNED sur le panneau d'affichage VFD sont allumés. Seules les stations dont le signal est puissant peuvent être reçues et le bruit entre les stations est supprimé.

Un nouvelle pression sur la touche FM MODE (L'icône "STEREO" s'éteint ; seule "TUNED" est allumé) permet de recevoir les stations distantes et éventuellement brouillées. Le brouillage est réduit si le niveau du signal de la station FM est inférieur au seuil de la stéréophonie FM (puisque la FM monophonique est par définition moins susceptible d'être brouillée). En revanche, vous perdez l'effet stéréophonique.

En mode CD ou USB, appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement la pause et la lecture d'un disque compatible.

**8 RDS MODE/ (STOP) [■] :** Lors de la réception d'une station FM émettant en RDS, appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement les modes RDS suivants :



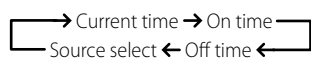
Reportez-vous à la section "OPTIONS DU MODE RDS" pour obtenir une description de chacun des modes ci-dessus.

En mode CD ou USB, le fait d'appuyer une fois sur le bouton d'Arrêt [STOP] arrête la lecture et réinitialise la tête de lecture au début du disque. L'afficheur revient à l'affichage du nombre de pistes et du temps total de lecture sur le disque ou le nombre total de fichiers WMA/MP3/ Audio. Si vous aviez programmé le récepteur CD pour lire une sélection de pistes, le programme sera conservé dans la mémoire du lecteur.

# IDENTIFICATION DES COMMANDES

## PANNEAU AVANT

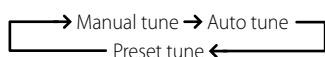
**9 TIME MODE :** En association avec les touches [TUNE/TIME], appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement les modes de programmeur suivants :



Reportez-vous aux sections "REGLAGE DE L'HORLOGE" ET "REGLAGE DU PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE/EXTINCTION" pour une plus ample description des modes ci-dessus.

**10 TONE/BAL/DIMMER :** Appuyez sur ce bouton pour régler la tonalité, l'équilibrage entre les voies et la luminosité de l'affichage en association avec le bouton [VOLUME].

**11 TUNE MODE/SELECT/ [OPEN/CLOSE ▲] :** En mode FM/AM, appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement les modes d'accord suivants :



En mode CD, appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer le plateau de disque.

Utilisez ce bouton en association avec les autres touches apparentées pour régler les paramètres du programmeur.

Si le récepteur CD est en veille, cette touche permet à la fois de l'allumer et d'ouvrir le plateau de disque.

**12 USB :** Branchez un périphérique USB externe à cette entrée.

**13 PHONES (CASQUE) :** Cette prise est prévue pour un casque stéréophonique doté d'une fiche stéréo standard de 1/8". Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé lorsque vous branchez le casque; en revanche, la sortie pour haut-parleur de graves extrêmes ne sera pas interrompue.

**14 MP:** Branchez le jack de casque standard de votre lecteur MP3 à cette entrée.

**15 TUNE/TIME/[<<|>>]/[<<|>>] :** En mode AM/FM, appuyez sur cette touche pour basculer entre les stations de radio présélectionnées stockées dans la mémoire. Appuyez sur ces boutons pour explorer les bandes AM et FM.

En mode CD ou USB, la touche >>> permet de passer à la piste ou au fichier suivant et la touche <<< permet de passer à la piste ou au fichier précédent. Le bouton de Recherche Arrière >>> oblige la tête de lecture optique à lire l'enregistrement en arrière à grande vitesse. Le bouton de Recherche Avant <<< oblige la tête de lecture optique à lire l'enregistrement en avant à grande vitesse. Relâchez la touche pour reprendre la lecture à vitesse normale.

Ces boutons sont également utilisables pour parcourir ou dérouler certaines options applicables indépendamment ou en association avec d'autres boutons.

**16 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE :** Dirigez la télécommande SR 7 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du C 715 à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le récepteur CD avec la télécommande.

**Distance :** Environ 7 mètres devant le capteur.

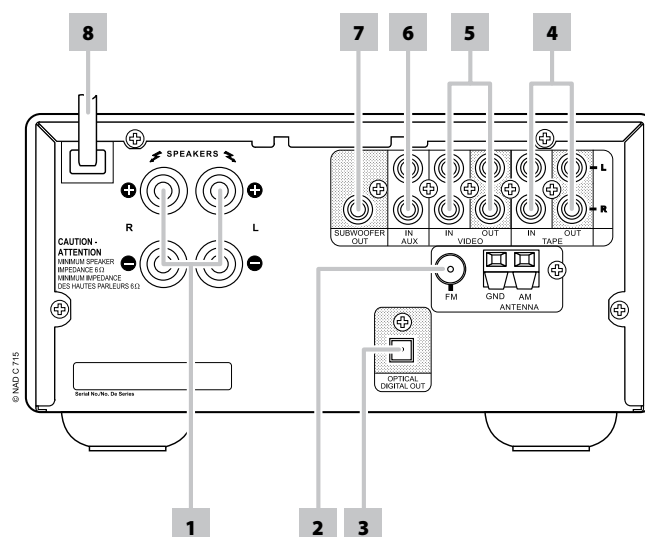
**Angle :** Environ 30° de chaque côté du capteur.

**17 AFFICHAGE Fluorescent A VIDE (VFD) :** Affiche des informations visuelles concernant les modes importants, les réglages et les fonctions de l'appareil, ainsi que l'état de la source active comme la durée de lecture du disque et autres informations.

**18 VOLUME:** Tournez cette touche dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Le réglage apparaît dans le panneau d'affichage VFD sous forme d'incrémentes entre 1 et 62. "VOLUME MIN" s'affichera lorsque le réglage de volume est à son niveau le plus faible et "VOLUME MAX" lorsque le volume est à son niveau le plus élevé.

Tournez le bouton [VOLUME] dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse en association avec le bouton [TONE/BAL/DIMMER] pour régler les fonctions de tonalité, d'équilibrage entre les voies et de luminosité de l'affichage.





### ATTENTION !

Veillez à ce que le récepteur C 715 ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

**1 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS) :** Connectez les bornes gauche et droite aux haut-parleurs correspondants. La borne + (rouge) et la borne - (noire) de chaque sortie doivent être reliées aux bornes correspondantes respectives + et - du haut-parleur. Veillez à ce qu'aucun fil ou brin ne crée un court-circuit entre les bornes, ni sur le récepteur ni sur le haut-parleur.

### REMARQUES

- Utilisez un câble multibrins de calibre 16 (AWG) minimum ; un câble spécialement conçu pour haut-parleurs peut certainement être très utile (consultez votre spécialiste audio NAD). Vous pouvez réaliser les branchements au C 715 en utilisant des fiches banane, ou alors avec des câbles dénudés ou des broches, auquel cas vous devez dévisser l'écrou en plastique de la borne, réaliser un branchement propre puis revisser avec précaution l'écrou en plastique (pour un câble dénudé ou une broche, utilisez le trou transversal percé dans la tige de la borne). Pour réduire au minimum le risque de court-circuit, veillez à ce que la longueur dénudée du câble ou de la broche utilisée pour le branchement ne soit pas supérieure à 12 mm.
- Cet appareil est conçu pour produire une qualité sonore optimale lorsqu'il est relié à des haut-parleurs dont l'impédance est dans la plage de fonctionnement du récepteur. Veuillez vérifier que l'impédance nominale des haut-parleurs est d'au moins 6 Ohms par haut-parleur.

**2 ENTREE D'ANTENNE FM, AM :** Branchez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible. Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés.

L'antenne cadre AM fournie avec le C 715 (ou une antenne équivalente) est nécessaire pour la réception AM. Ouvrez le levier de borne à ressort ; insérez le câble en vous assurant d'associer les codes couleurs des embouts du câble (blancs et noirs) avec les couleurs des bornes, puis refermez le levier en vous assurant qu'il maintient bien le câble en place. Essayez différentes positions pour l'antenne si vous voulez améliorer la réception ; une orientation verticale donne généralement de meilleurs résultats. Si l'antenne se trouve à proximité d'éléments métalliques de taille importante (appareils, radiateurs), la réception risque d'être détériorée. Il en sera de même si vous tentez d'allonger le câble de branchement de l'antenne cadre.

**3 OPTICAL DIGITAL OUT:** Branchez le port OPTICAL DIGITAL OUT à l'entrée numérique S/PDIF correspondante d'un périphérique compatible tels qu'enregistreurs de CD, récepteurs, carte son d'ordinateur ou autres processeurs numériques.

**4 TAPE IN/OUT (ENTREE / SORTIE MAGNETOPHONE):** Branchements pour enregistrement et lecture analogiques sur un magnétophone audio de type quelconque. En utilisant des câbles jumelés RCA vers RCA, reliez les prises de "Sortie Audio" gauche et droite du magnétophone aux prises d'ENTRÉE MAGNÉTOPHONE [TAPE IN] pour la lecture et le contrôle d'enregistrement des bandes. Reliez les prises d'Entrée Audio gauche et droite du magnétophone aux prises de SORTIE MAGNÉTOPHONE 1 [TAPE OUT] pour l'enregistrement des bandes.

### REMARQUE

Il n'y aura pas de signal de sortie sur TAPE OUT lorsque TAPE est sélectionné. De même, il n'y aura pas de signal de sortie sur VIDEO OUT lorsque VCR est l'entrée de source active. Et cela pour éviter tout retour à travers l'appareil d'enregistrement et par conséquent tout dommage possible de vos haut-parleurs.

**5 VCR IN/OUT (ENTREE/SORTIE MAGNETOSCOPE) :** VCR est utilisable avec des appareils d'enregistrement tels qu'un magnétophone à cassettes. Branchez la sortie audio analogique stéréo d'un tel appareil à l'entrée VCR IN du C 715. Branchez la sortie VCR OUT du C 715 à l'entrée d'enregistrement de l'appareil source. Notez que VCR peut servir seulement à la lecture de ces appareils, auquel cas les fiches OUT (SORTIE) peuvent rester non branchées.

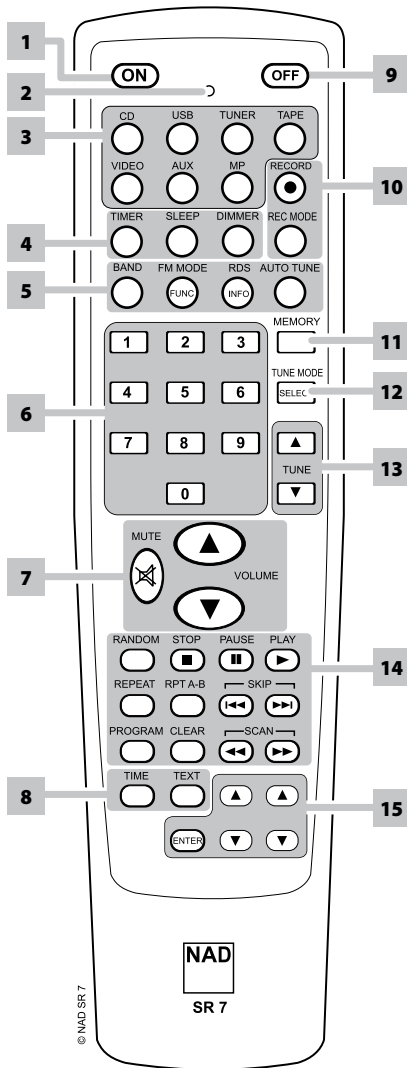
**6 AUX IN (ENTREE AUX):** Entrée pour d'autres signaux de niveau ligne, comme un deuxième lecteur CD par exemple. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de "Sortie Audio" gauche et droite de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

**7 SUBWOOFER OUT:** Reliez cette sortie à un caisson de basse amplifié (« actif ») ou à une voie d'amplificateur de puissance pilotant un système passif.

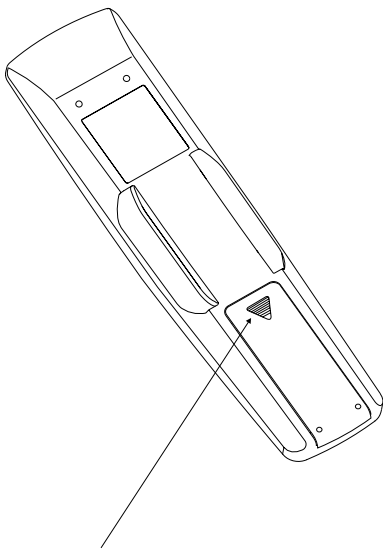
**8 CABLE D'ALIMENTATION SECTEUR:** Branchez ce cordon à une prise murale secteur. Veillez à ce que tous les branchements aient été faits avant de brancher le cordon au secteur.

# IDENTIFICATION DES COMMANDES

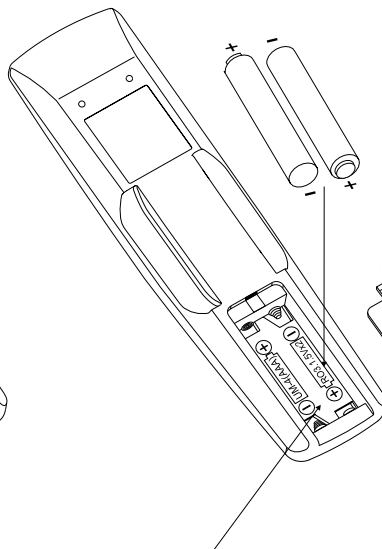
## TELECOMMANDE SR 7



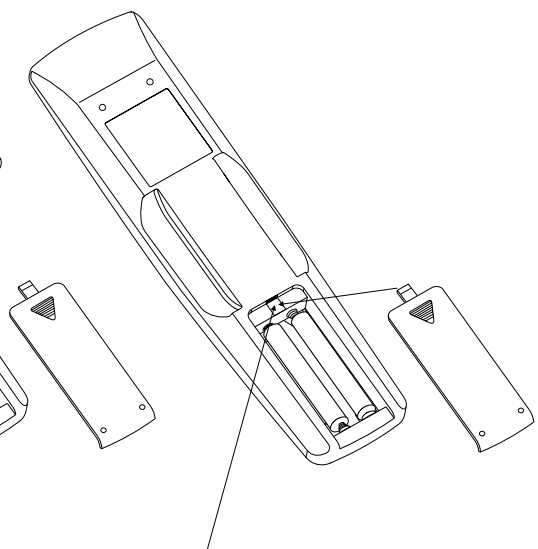
- 1 ON :** Allume le C 715.
- 2 Voyant à LED :** Clignote lorsqu'une commande est envoyée.
- 3 CD, USB, TUNER, TAPE, VIDEO, AUX, MP :** Sélectionnent une source.
- 4 TIMER :** Permet d'accéder aux modes du programmeur.  
**SLEEP :** Règle le programmeur en mode veille.  
**DIMMER :** Pour réduire la luminosité de l'écran VFD ou la rétablir au niveau normal.
- 5 BAND :** Sélectionne alternativement le mode AM et FM.  
**FM MODE :** Sélectionne alternativement le mode FM stéréo et FM Mono.  
**RDS :** Permet d'accéder aux modes RDS.
- 6 Touches numériques 0 à 9 :** Saisit directement le numéro d'une piste ou d'un fichier.
- 7 MUTE :** Coupe le son.  
**VOLUME ▲/▼ :** Règle le volume sonore.
- 8 TIME :** Affiche la durée de la lecture de l'enregistrement.  
**TEXT :** Affiche des informations concernant les fichiers.
- 9 OFF :** Eteint le C 715.
- 10 RECORD :** Démarre l'enregistrement.  
**REC MODE :** Sélectionne le mode d'enregistrement désiré.
- 11 MEMORY :** Sauvegarde la station radio écoutée dans la mémoire de présélection.
- 12 SELECT :** Sélectionne le mode d'accord.
- 13 TUNE ▲/▼ :** Incrémente ou décrémente le mode d'accord sélectionné.
- 14 RANDOM :** Lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.  
**STOP :** Arrête la lecture.  
**PAUSE :** Arrête provisoirement la lecture.  
**PLAY :** Démarre la lecture.  
**REPEAT [RÉPÉTITION] :** Répète le fichier, de la piste, ou de tout le disque.  
**REPEAT A-B :** Répète la séquence.  
**SKIP (SAUT) ►► en avant :** Permet d'aller à la piste ou le fichier.  
**SKIP (SAUT) ◄◄ en arrière :** Permet de retourner au début de la piste ou le fichier en cours ou de la piste ou le fichier précédent.  
**PROGRAM :** Permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.  
**CLEAR (EFFACEMENT) :** Supprime un numéro de piste ou de fichier de la liste de programmes.  
**SCAN ►► :** Appuyez sur cette touche pour faire une recherche rapide en avant.  
**SCAN ◄◄ :** Appuyez sur cette touche pour faire une recherche rapide en arrière.
- 15 FOLDER ▲/▼ :** Sélectionne des dossiers dans des listes.  
**FILE ▲/▼ :** Sélectionne des fichiers WMA/MP3.  
**ENTER :** Sélectionne le dossier ou le fichier WMA/MP3 désiré.



ENFONCEZ ET RELEVEZ LA LANGUETTE POUR RETIRER LE COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES PILES.



INSÉREZ LES PILES DANS LE COMPARTIMENT. VÉRIFIEZ LA BONNE MISE EN PLACE.



REMETTEZ EN PLACE LE COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES PILES EN ALIGNANT LES DEUX LANGUETTES AVEC LES TROUS, PUIS EN LES Y INSÉRANT. APPUYEZ SUR LE COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES PILES POUR LE METTRE EN PLACE (VOUS RESSENTIREZ UN DÉCLIC).

### DISQUES AUDIO CD-R & CD-RW

A part les disques CD audio ordinaires, le C 715 peut également relire les disques audio CD-R et CD-RW ayant été enregistrés sur un ordinateur ou sur un enregistreur de CD. La qualité des disques CD-R audio varie énormément, ce qui peut en affecter la lisibilité.

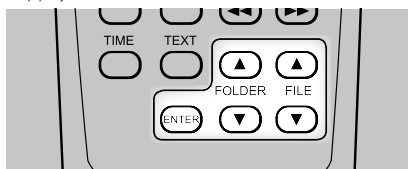
Voici quelques uns des facteurs affectant la lisibilité:

- La qualité du disque lui-même. Dans l'ensemble, les CD-R vierges fabriqués par des sociétés de grande renommée donnent de meilleurs résultats que ceux sans marque.
- La qualité de l'enregistreur de CD ou du lecteur/enregistreur de CD de l'ordinateur. Certains enregistreurs ou graveurs donnent des résultats meilleurs que d'autres.
- La vitesse d'enregistrement du CD-R. En général, la qualité d'un CD-R est meilleure s'il est enregistré à une vitesse faible plutôt qu'à une vitesse élevée, sur un même enregistreur ou graveur.

### LECTURE DES FORMATS MP3/WMA

Le récepteur CD peut lire des enregistrements au format MP3/WMA sur CD-R ou CD-RW. Vous pouvez mélanger tous les types de fichier présents sur le disque. À l'aide de la télécommande, vous pouvez sélectionner le dossier ou le fichier MP3/WMA souhaité et commencer la lecture de la manière suivante :

- 1 Chargez le disque concerné.
- 2 Appuyez sur les flèches [FOLDER▲/▼] pour sélectionner le dossier souhaité. Appuyez sur la touche [ENTER].



- 3 Appuyez sur les flèches [FILE▲/▼] pour sélectionner le fichier souhaité. Appuyez sur [ENTER] pour commencer la lecture.

### REMARQUES

- L'accès aux dossiers et aux fichiers peut également se faire en mode STOP (Arrêt) ou de lecture.
- Les informations comme le titre, l'album et le nom de l'artiste, le cas échéant, défilent sur l'écran VFD pendant la lecture.
- Le numéro de chaque fichier dépend du disque et non du dossier ; en d'autres termes, le numéro des fichiers est attribué selon leur ordre de lecture sur le disque.
- Si vous voulez sélectionner le fichier numéro 9 d'un disque qui contient plus de 100 fichiers MP3/WMA, vous devez saisir le numéro « 009 ».

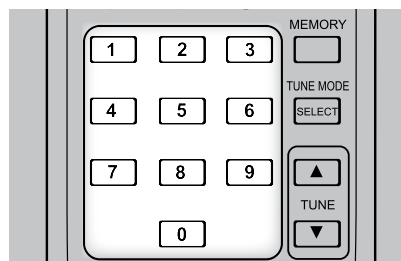
### PROGRAMMATION

La fonction Programme vous permet d'agencer vos morceaux de musique préférés à votre convenance. Lorsque vous programmez une séquence de chansons, le C 715 doit être en mode [STOP] (Arrêt). À l'aide de la télécommande, saisissez l'ordre de programmation désiré de la façon suivante:

- 1 Appuyez sur la touche [PROGRAM]. L'écran indique « P01 T00 ».



- 2 Utilisez les touches du pavé numérique pour saisir directement la première piste de votre programmation. Par exemple, pour entrer la piste numéro « 1 », appuyez sur sur « 0 » puis sur « 1 ». Notez que dès que le chiffre « 0 » a été saisi, « T\_ \_ » clignote pour indiquer que l'appareil attend que vous saisissez le second chiffre. Après la saisie du second chiffre (par ex, le chiffre « 1 »), la partie Track (Pistes) de l'écran VFD s'arrête de clignoter et indique « P-01 T01 ». Cela signifie que la première entrée de programme est terminée.



- 3 Le C 715 est à présent prêt pour votre seconde entrée de programme. Saisissez la seconde piste que vous souhaitez programmer. Comme à l'étape 2, la section Track clignotera jusqu'à ce que le second chiffre soit saisi. Dès que le nombre total de pistes est saisi, le clignotement s'arrête et la séquence de programme se termine.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et enregistrer d'autres pistes dans la mémoire, jusqu'à un maximum de 30 piste. Si vous essayez de programmer plus de 30 pistes ou fichiers, le message « P-FULL » s'affichera à l'écran VFD.
- 5 Appuyez sur [PROGRAM] pour terminer ou finaliser votre programmation – l'affichage VFD indiquera « P-End » (Programmation terminée).
- 6 Appuyez sur [▶] pour commencer la lecture.

### REMARQUES

- La procédure de programmation des fichiers MP3/WMA et des fichiers USB est identique à celle décrite ci-dessus.
- En mode CD, la séquence ou le contenu programmé ne sera pas perdu même lorsque le C 715 est éteint (en veille) ou lorsque le mode SOURCE est modifié. La programmation ne sera perdue que si le plateau de disque est ouvert.
- Pour rappeler la séquence de programme, appuyez sur [PROGRAM] puis sur [▶] pour relire le programme.

# UTILISATION

## UTILISATION DU C 715 – MODE CD

### VÉRIFICATION DE LA LISTE DES PISTES PROGRAMMÉES

- 1 Vérifiez le contenu de votre programme en appuyant sur la touche [PROGRAM] en mode STOP.



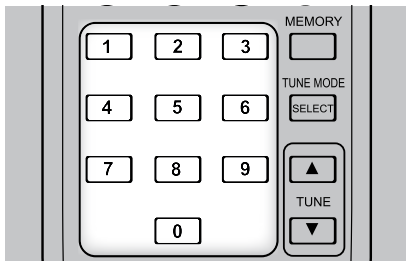
- 2 L'affichage VFD présentera le premier numéro du programme.
- 3 Appuyez sur [PROGRAM] de manière répétitive pour parcourir la séquence du programme. Vous aurez atteint la fin de la séquence du programme lorsque « P-End » sera présenté par l'affichage VFD.

### MODIFICATION D'UNE LISTE DE PROGRAMMES

- 1 Vérifiez le contenu de votre programme en appuyant sur la touche [PROGRAM] en mode STOP.



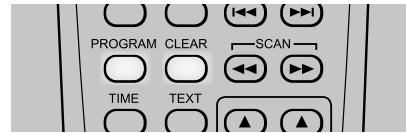
- 2 L'affichage VFD présentera le premier numéro du programme.
- 3 Appuyez sur [PROGRAM] de manière répétitive pour parcourir la séquence du programme. Arrêtez à l'endroit de la séquence de programme que vous souhaitez modifier.
- 4 Pour modifier la piste ou le fichier programmé d'une séquence particulière, utilisez les touches du clavier numérique de saisie directe pour remplacer la piste ou le fichier affiché.



- 5 Appuyez de nouveau sur [PROGRAM] pour poursuivre par les autres modifications de pistes que vous souhaitez effectuer ou appuyez sur [STOP] pour terminer la modification.

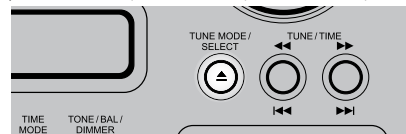
### SUPPRESSION DE PROGRAMME

- 1 Pour supprimer une piste ou un fichier programmé particulier, appuyez de manière répétitive sur la touche [PROGRAM] en mode STOP jusqu'à ce que cette piste ou ce fichier soit atteint dans la séquence. Appuyez une fois sur la touche [CLEAR] de la télécommande SR 7, et la piste ou le fichier sera supprimé dans la séquence particulière. La séquence du programme sera réorganisée lorsque la piste ou le fichier programmé sera supprimé.



- 2 Pour effacer la mémoire des programmes, suivez l'une des méthodes ci-dessous :

- Appuyez sur [OPEN] pour ouvrir le plateau de disque.



- Appuyez sur [PROGRAM] en mode STOP et appuyez ensuite de manière prolongée sur la touche [CLEAR] de la télécommande SR 7 jusqu'à ce que l'appareil revienne à son affichage par défaut, c'est-à-dire au nombre total de pistes et à la durée de la lecture.

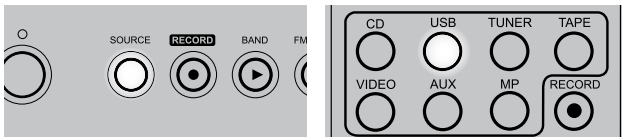


Le C 715 peut relire des fichiers MP3/WMA enregistrés sur des périphériques USB (Universal Serial Bus – Bus série universel) externes. Les possibilités du C 715 par rapport à la lisibilité des périphériques USB sont les suivantes.

- 1 Lecture des fichiers MP3/WMA enregistrés sur divers périphériques USB tels que mémoire flash, lecteur MP3 ou disque dur USB. Le disque dur doit être formaté en FAT 16 ou FAT 32, mais non en NTFS.
- 2 Prise en charge de la norme USB 1.1 pleine vitesse (12 Mbits/s)
- 3 Lorsque plus de 2000 fichiers sont enregistrés sur le périphérique USB, le C 715 peut ne plus pouvoir lire les fichiers correctement.

### ECOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE] pour sélectionner le mode "USB". Si aucun périphérique USB externe n'est branché à l'entrée USB du panneau avant, l'affichage VFD présentera le message "Not connected" (Non connecté).

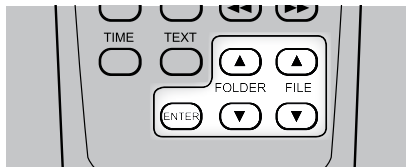


- 2 Branchez le périphérique USB externe à l'entrée USB – "USB reading" (Lecture USB) clignotera sur l'affichage VFD, puis le nombre total de fichiers sera affiché. Lorsqu'un périphérique à disque dur est branché à cet appareil, l'affichage du nombre total de fichiers peut prendre plusieurs minutes.
- 3 Appuyez sur [▶] pour commencer la lecture.

### SELECTION DE REPERTOIRES OU DE FICHIERS

Pour sélectionner un répertoire et un fichier MP3 ou WMA désiré pendant la lecture ou en mode STOP, procédez de la manière suivante.

- 1 Branchez le périphérique USB externe à l'entrée USB du panneau avant.
- 2 Appuyez sur les flèches [FOLDER ▲/▼] pour sélectionner le dossier souhaité. Appuyez sur la touche [ENTER].



- 3 Appuyez sur les flèches [FILE ▲/▼] pour sélectionner le fichier souhaité.
- 4 Appuyez sur [ENTER] pour commencer la lecture. Les informations comme le titre, l'album et le nom de l'artiste, le cas échéant, défileront sur l'écran VFD pendant la lecture.

### ENREGISTREMENT

Avec des périphériques USB externes, le C 715 peut également enregistrer de la musique issue de CD, cassettes audio et d'un tuner aussi bien que des fichiers MP3 ou WMA.

### AVANT D'ENREGISTRER

Voici quelques conseils utiles avant de commencer à enregistrer.

- 1 Avant d'enregistrer, vérifiez à l'aide de votre ordinateur que votre périphérique USB a une capacité restante suffisante pour enregistrer votre sélection audio.
- 2 Réglez le niveau sonore de la source audio externe à un niveau convenable avant l'enregistrement. Sinon, la qualité de l'enregistrement risque d'être mauvaise.

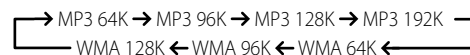
### CONFIGURATION DU MODE D'ENREGISTREMENT

Le mode RECORD peut se configurer à l'aide des étapes suivantes.

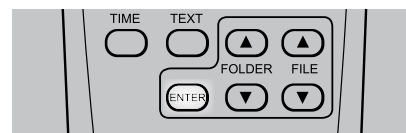
- 1 En mode USB, appuyez sur le bouton [REC MODE] de la télécommande SR 7.



- 2 Appuyez sur [FOLDER ▲/▼] pour parcourir les modes suivants :



- 3 Pour sélectionner le mode d'enregistrement pour les fichiers MP3, appuyez sur [ENTER] (dans les 3 secondes) lorsque la configuration désirée est affichée. Faites de même pour les fichiers WMA.



### DEBIT

[64K], [96K], [128K] et [192K] sont des valeurs de débit indiquant l'ampleur du processus de compression de données par seconde. Plus le débit est élevé, plus la quantité de données est importante ; ce qui ne signifie pas toutefois que la qualité sonore est supérieure. La valeur [128K] est recommandée pour le meilleur plaisir d'écoute.

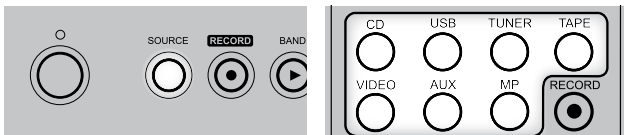
# UTILISATION

## UTILISATION DU C 715 – MODE USB

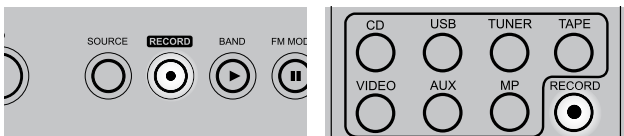
### ENREGISTREMENT VERS UN PERIPHERIQUE USB

Avec un périphérique USB externe, la procédure suivante vous permettra d'enregistrer sous forme de fichiers MP3/WMA une source audio telle qu'un lecteur de CD, disque MP3/WMA, magnétophone à cassette, émissions de radiodiffusion et autres appareils auxiliaires.

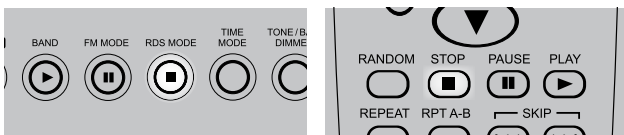
- 1 Branchez le périphérique USB externe à l'entrée USB du panneau avant.
- 2 Appuyez sur [SOURCE] pour sélectionner la source que vous souhaitez enregistrer.



- 3 Appuyez sur le bouton [RECORD] et l'enregistrement débutera.



- 4 Pour arrêter ou mettre fin à l'enregistrement, appuyez sur le bouton [STOP].

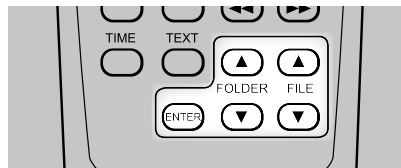


### REMARQUES

- Ne débranchez pas le périphérique de stockage USB ou le cordon d'alimentation secteur pendant l'enregistrement. Cela peut endommager le C 715.
- Les fichiers enregistrés sont sauvegardés dans le dossier AUDIO. Les noms des fichiers sont attribués automatiquement et séquentiellement sous les noms AUDIO001.MP3, AUDIO002.MP3.....

### SUPPRESSION D'UN FICHIER D'UN PERIPHERIQUE USB

- 1 En mode CD ou USB, appuyez sur les flèches [FOLDER ▲/▼] pour sélectionner le dossier souhaité. Appuyez sur la touche [ENTER].



- 2 Appuyez sur les flèches [FILE ▲/▼] pour sélectionner le fichier souhaité.
- 3 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [CLEAR] jusqu'à ce que l'affichage VFD présente

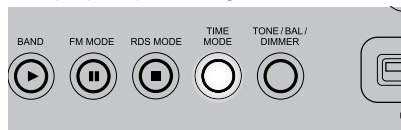
[USB/DELETE?]  
AUDIO001.MP3



- 4 Appuyez de nouveau sur le bouton [CLEAR] dans les 3 secondes ; sinon le mode de suppression sera annulé.

### DEBRANCHEMENT DU PERIPHERIQUE USB EXTERNE

- 1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [TIME MODE] jusqu'à ce que l'affichage VFD présente le message "Pls, remove USB" (Veuillez débrancher le périphérique USB) clignotant.



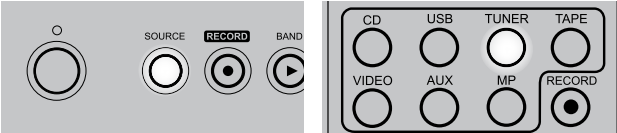
- 2 Débranchez le périphérique USB externe de l'entrée USB du panneau avant.

### ÉCOUTE DE STATION DE RADIODIFFUSION AM/FM

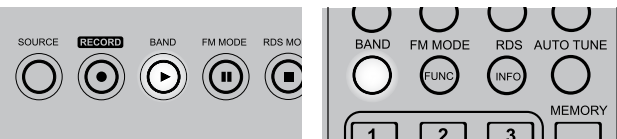
Le tuner AM/FM interne du C 715 permet d'obtenir un son de très grande qualité des émissions radio. La réception et la qualité du son dépendent toujours, dans une certaine mesure, du type d'antenne(s) utilisé, ainsi que de la proximité de l'émetteur, du relief géographique et des conditions météorologiques.

### SELECTION DE LA BANDE AM/FM

Appuyez de manière répétitive sur le bouton [SOURCE] jusqu'au mode AM/



FM. Appuyez sur le bouton [BAND] pour sélectionner la bande AM ou FM.



### À PROPOS DES ANTENNES

Branchez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible. Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés.

Dans les zones où la qualité de réception FM est mauvaise, une antenne FM extérieure peut augmenter considérablement la qualité de réception. Si vous écoutez beaucoup la radio, vous aurez peut-être intérêt à consulter un installateur professionnel d'antennes pour améliorer votre installation.

L'antenne AM de type cadre fournie avec le récepteur sera normalement suffisante pour une bonne réception. Vous pouvez cependant installer une antenne extérieure AM pour améliorer la réception. Faites appel à un installateur professionnel d'antennes pour plus d'informations.

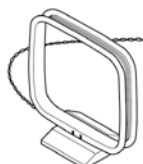
### INSTALLATION DE L'ANTENNE CADRE



1 Faites pivoter le cadre externe de l'antenne.



2 Insérez le bord inférieur du cadre externe dans la rainure du support.



3 Étendez le fil de l'antenne.

### MODE D'ACCORD

Appuyez sur le bouton [TUNE MODE/SELECT] du panneau avant (ou sur la touche [MEMORY/SELECT] de la télécommande SR 7) et la partie supérieure de l'affichage présentera [Manual Tune] (Accord manuel), [Auto tune] (Accord automatique) et [Preset tune] (Accord présélectionné).

### MANUAL TUNE

Appuyez momentanément sur [◀▶▶▶/▶▶▶▶] (ou SR 7's [TUNE ▲/▼]) sur le panneau avant pour changer les fréquences AM ou FM. Relâchez le bouton lorsque vous avez trouvé la station désirée.

### AUTO TUNE

Appuyez [◀▶▶▶/▶▶▶▶] (ou SR 7's [TUNE ▲/▼]) pour effectuer une recherche vers le haut ou vers le bas. Le tuner du C 715 s'arrête dès qu'il capte un signal suffisamment puissant. Une pression sur [◀▶▶▶/▶▶▶▶] interrompt la recherche.

### PRESET TUNE

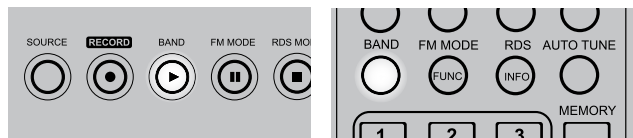
Utilisez les touches [◀▶▶▶/▶▶▶▶] (ou SR 7's [TUNE ▲/▼]) sur le panneau avant pour faire défiler les stations présélectionnées. Appuyez et maintenez enfoncée la touche [◀▶▶▶/▶▶▶▶] pour vous déplacer continuellement vers le haut ou vers le bas. Les touches [TUNE ▲/▼] de la télécommande SR 7 fonctionnent de la même manière. Pendant le réglage des stations présélectionnées, les numéros de station présélectionnée vides sont ignorés.

### CONFIGURATION DES STATIONS PRÉSELÉCTIONNÉES

Le récepteur CD peut stocker jusqu'à 60 stations de radio (30 stations FM et 30 stations AM) parmi vos stations préférées afin que vous puissiez les rappeler instantanément.

### MANUAL PRESET

1. Appuyez sur le bouton [BAND] pour sélectionner la bande AM ou FM.



2. Pour enregistrer une présélection radio, accordez d'abord le récepteur sur la fréquence désirée (voir ci-dessus), et appuyez ensuite sur la touche [MEMORY] de la télécommande SR 7.



« CH \_ \_ » commence à clignoter pour indiquer que le récepteur attend que vous saisissez le numéro d'affectation de la présélection. Utilisez les touches du clavier numérique de saisie directe pour saisir le numéro de la présélection désirée. Par exemple, pour saisir le numéro de présélection « 1 », appuyez sur « 0 », puis sur « 1 ». Notez que dès que le chiffre « 0 » a été saisi, « CH0 \_ » clignote pour indiquer que l'appareil attend que vous saisissez le second chiffre. Dès la saisie du second chiffre (c'est à dire, le chiffre « 1 »), « CH01 » s'arrête de clignoter. Cela signifie que la saisie de la première présélection est terminée.

3. Répétez les étapes 2 et 3 pour enregistrer un maximum de 30 stations FM et 30 stations AM.

### REMARQUE

*Une nouvelle station peut être saisie directement dans une présélection existante programmée en mémoire. La nouvelle station remplacera toutes les informations précédemment conservées pour ce numéro de présélection.*

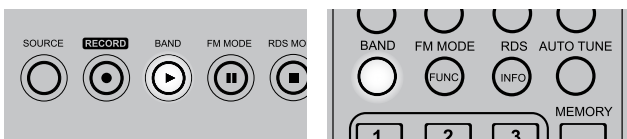
# UTILISATION

## UTILISATION DU C 715 – MODE TUNER

### AUTOMATIC PRESET

Vous pouvez aussi programmer les « Presets » de façon automatique pour la totalité de la bande FM (ou AM).

- 1 Appuyez sur le bouton [BAND] pour sélectionner la bande AM ou FM.



- 2 Appuyez de manière prolongée sur la touche [MEMORY] de la télécommande SR 7. Relâchez la touche [MEMORY] lorsqu'« Auto Memory » commence à clignoter sur l'affichage VFD. 30 des meilleures stations FM (ou AM) réceptionnées seront automatiquement enregistrées en présélection.



### SÉLECTION DU FM MODE (MODE FM)

En mode FM, appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode FM stéréo ou FM mono pour la recherche des stations FM. La touche FM MODE du panneau avant est une touche à deux fonctions. En position normale, les icônes STEREO et TUNED sur le panneau d'affichage VFD sont allumés. Seules les stations dont le signal est puissant peuvent être reçues et le bruit entre les stations est supprimé.

Un nouvelle pression sur la touche FM MODE (L'icône « STEREO » s'éteint ; seule « TUNED » est allumé) permet de recevoir les stations distantes et éventuellement brouillées. Le brouillage est réduit si le niveau du signal de la station FM est inférieur au seuil de la stéréophonie FM (puisque la FM monophonique est par définition moins susceptible d'être brouillée). En revanche, vous perdez l'effet stéréophonique.

### UTILISATION DU MODE RDS

La norme Radio Data System (RDS) transmet des signaux d'identification ou des informations réseau, de type de programme, des messages textuels concernant la station ou spécifiques à une sélection musicale, ainsi que l'heure.

Cependant, toutes les stations FM n'intègrent pas le RDS dans leur signal de diffusion. Dans la plupart des endroits, vous trouverez jusqu'à plusieurs stations intégrant le RDS mais il est tout à fait possible que vos stations de radio préférées ne diffusent pas de données RDS.

### OPTIONS DU MODE RDS

Lorsqu'une station de radiodiffusion FM est réceptionnée en mode RDS, une icône « RDS » s'allume sur l'affichage VFD du C 715.

Appuyez sur le bouton [RDS MODE] pour voir les options suivantes :

#### PROGRAM SERVICE (SERVICE DE PROGRAMME)

« Program Service » (Service de programme) clignotera pendant 3 secondes environ et le nom du service de programme ou le nom de la station sera ensuite affiché. « P S » qui signifie « Program Service » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. S'il n'y a pas d'information de service de programme, seule la fréquence de la station sera affichée.

#### RDS CLOCK TIME (HEURE D'HORLOGE RDS)

L'heure actuelle HEURE HORLOGE [CLOCK TIME] transmise par la station. Il faudra attendre 3 à 5 secondes pour que l'heure apparaisse. En attendant, les mots « RDS CLOCK TIME » clignoteront sur l'affichage. L'heure sera alors affichée si cette information est disponible. À noter que la précision du message horaire dépend de la station radio et non du Tuner C 715. « C T » qui signifie « Clock Time » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. S'il n'y a pas d'information d'heure dans le signal reçu, "00:00" sera affiché.

#### RDS PROGRAM TYPE (TYPE DE PROGRAMME RDS)

Program Type (PTY) permet aux utilisateurs de trouver des programmations similaires par genre. Pour de plus amples informations concernant les types de programme RDS, reportez-vous à la sélection ci-dessous « PROGRAM TYPE (PTY- TYPE DE PROGRAMME). »

#### RDS RADIO TEXT (MESSAGE TEXTUEL RADIO RDS)

Un message textuelle radio contenant des informations particulières émanant de la station de radiodiffusion RDS se déroulera sur l'affichage VFD (64 symboles au maximum sont affichables). Il faudra attendre 3 à 5 secondes pour que l'heure apparaisse. En attendant, les mots « RDS RADIO TEXT » clignoteront sur l'affichage. S'il est disponible, le texte radio est alors affiché. « RT » qui signifie « Radio Text » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. S'il n'y a pas de texte radio disponible, l'affichage présentera le service de programme.

#### TRAFFIC ANNOUNCE (INFORMATIONS DE CIRCULATION)

Si cette fonction est sélectionnée, les mots « TRAFFIC ANNOUNCE » clignoteront pendant 3 secondes. Après 3 secondes, le tuner balayera la bande FM pour rechercher toutes les annonces concernant le trafic routier. « T A » qui signifie « TRAFFIC ANNOUNCE » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD.

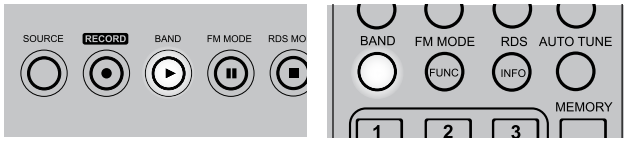
Le mode « TRAFFIC ANNOUNCE (T A) » passe au mode Program Service (P S) lorsqu'un programme diffusant des informations de circulation est trouvé. Dès qu'une station diffusant un signal d'informations de circulation est sélectionnée, le C 715 s'arrête de chercher un programme d'informations de circulation et passe au mode "Program Service".



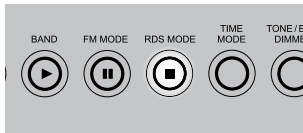
### PROGRAM TYPE (PTY – TYPE DE PROGRAMME)

Un avantage majeur du système RDS réside dans sa possibilité de coder des programmes de radiodiffusion avec des codes indiquant le type de programme (PTY) réceptionné.

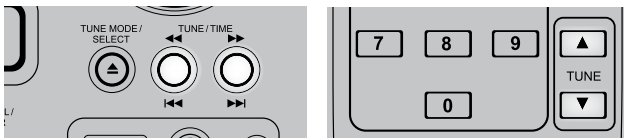
- 1 Appuyez sur le bouton [BAND] pour sélectionner la bande FM.



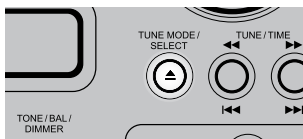
- 2 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [RDS MODE] jusqu'à ce que "RDS PROGRAM TYPE" s'affiche sur l'affichage VFD.



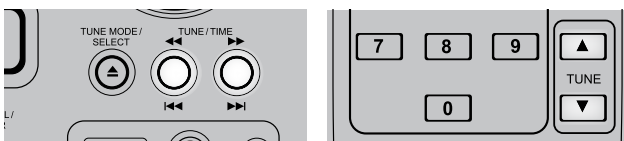
- 3 Utilisez les boutons [TUNE/TIME/] du panneau avant (ou [TUNE ▲/▼] de la télécommande SR 7) pour sélectionner le TYPE DE PROGRAMME RSD désiré.



- 4 Une fois que vous avez trouvé le type de programme que vous souhaitez écouter, appuyez sur [TUNE MODE/SELECT].



- 5 Appuyez sur les boutons [TUNE/TIME/] du panneau avant (ou [TUNE ▲/▼] de la télécommande SR 7) pour lancer la recherche PTY (Le Type de programme et « SEARCH > » clignoteront alternativement sur l'affichage VFD).



- 6 Lorsqu'une station compatible est réceptionnée, la recherche s'arrête et l'affichage présente les informations PTY correspondant à cette station.

### REMARQUE

Pour abandonner la recherche PTY, appuyez sur le bouton [RDS MODE].

Voici une liste des choix possibles de types de programme.

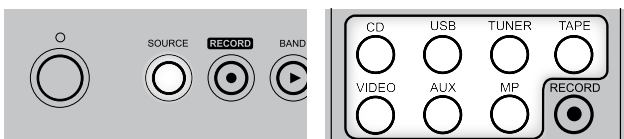
| News             | Actualités.  |
|------------------|--|
| Current Affairs  | Affaires courantes.  |
| Information      | Informations. Consultations diverses comme guides de consommateurs, assistance médicale, etc.                  |
| Sport            | Sport.   |
| Education        | Informations éducatives et culturelles.  |
| Drama            | Comédies dramatiques   |
| Cultures         | Événements culturels nationaux et locaux, y compris les événements religieux, la philosophie, le théâtre, etc. |
| Science          | Programmes concernant les sciences naturelles et la technologie.   |
| Varied Speech    | Programmes populaires tels que jeux-concours, divertissement, comédie, satire, etc..                           |
| Pop Music        | Programmes de musique de variété et populaire.   |
| Rock Music       | Musique moderne de variété généralement composée et interprétée par de jeunes musiciens.                       |
| Easy Listening   | Musique d'Ambiance.  |
| Light Classics M | Musique classique, instrumentale, chœurs et musique légère.  |
| Serious Classics | Musique orchestrale y compris les grands opéras, la musique symphonique, la musique de chambre, etc.           |
| Other Music      | Autres styles de musique (rhythm and blues, reggae, etc.)  |
| Weather & Metr   | Informations et prévisions météorologiques.  |
| Finance          | Informations financières, commerce, bourse.  |
| Children's Progs | Émissions pour enfants.  |
| Social Affairs   | Affaires sociales.   |
| Religion         | Programmes religieux.  |
| Phone In         | Programmes dans lesquels le public est invité à exprimer son point de vue par téléphone.                       |
| Travel & Touring | Reportages touristiques.   |
| Leisure & Hobby  | Programme concernant les activités récréatives et de loisirs.  |
| Jazz Music       | Musique jazz.  |
| Country Music    | Musique country.   |
| National Music   | Musique nationale.   |
| Oldies Music     | Musique de l'âge d'or de la musique populaire.   |
| Folk Music       | Musique Folk.  |
| Documentary      | Documentaires.   |
| Alarm Test       | Test Alarme.   |
| Alarm-Alarm!     | Programme relatant une urgence ou une catastrophe naturelle.   |

# UTILISATION

## UTILISATION DU C 715– SOURCES EXTERNES ET PROGRAMMATEUR

### ECOUTE DE SOURCES EXTERNES

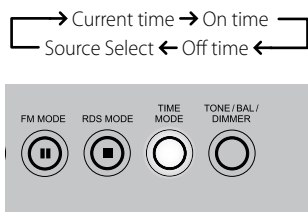
Lorsqu'elles sont branchées correctement aux entrées correspondantes du C 715, on peut écouter des sources externes telles que magnétophone, lecteur de media (MP), magnétophone et autres composants auxiliaires.



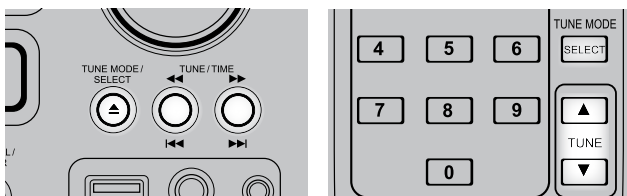
Appuyez sur le bouton [SOURCE] pour sélectionner le mode [TAPE] (magnétophone), [VIDEO] (magnétophone), [AUX] (auxiliaire) ou [MP] (lecteur de média). Reportez-vous aux sections précédentes intitulées « Identification des commandes – Panneau avant » et « Identification des commandes – Panneau arrière » pour de plus amples informations concernant ces sources externes.

### REGLAGE DE L'HORLOGE

- 1 Appuyez sur le bouton [TIME MODE]. Appuyez sur [TIME MODE] pour parcourir les modes suivants:



- 2 En mode Current time (Heure du jour), appuyez sur [TUNE/TIME] pour régler l'heure du jour – la valeur « hour » (heure) clignote. Appuyez sur la touche [TUNE MODE/SELECT].



- 3 La valeur « Minute » clignote. Appuyez sur [TUNE/TIME] pour régler les minutes. Appuyez sur la touche [TUNE MODE/SELECT]. L'horloge démarre à « 00 » secondes.

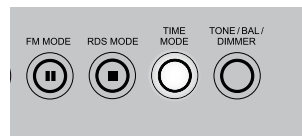
### REMARQUES

- Le C 715 utilise le format « ilitaire » 24 heures.
- Lorsqu'aucune action n'est effectuée pendant 1 minute, le mode de réglage de l'heure est annulé.
- Pour annuler le mode de réglage de l'heure, appuyez sur [STOP].

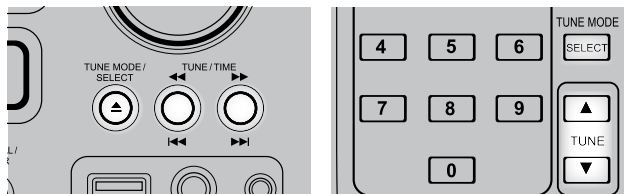
### REGLAGE DU PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE/EXTINCTION

Réglez l'horloge avant de régler le programmateur.

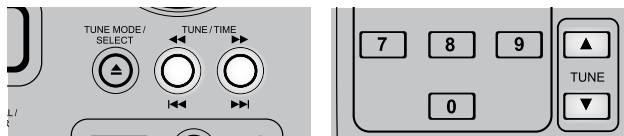
- 1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [TIME MODE] jusqu'à ce que « On time » s'affiche sur l'affichage VFD. En mode « On time » (heure d'allumage), la valeur « hour » (heure) clignote.



- 2 Appuyez sur [TUNE/TIME] pour régler l'heure d'allumage désirée. Appuyez sur la touche [TUNE MODE/SELECT].



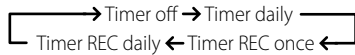
- 3 La valeur « Minute » clignote. Appuyez sur [TUNE/TIME] pour régler la minute d'allumage. Appuyez sur la touche [TUNE MODE/SELECT].
- 4 « Off time » (Heure d'extinction) apparaît sur l'affichage VFD et la valeur de l'heure clignote. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour régler l'heure d'extinction.



- 5 Appuyez sur [TUNE/TIME] pour sélectionner la source sur laquelle ces réglages du programmateur seront appliqués.
- 6 Les réglages du programmateur sont à présent enregistrés en mémoire.

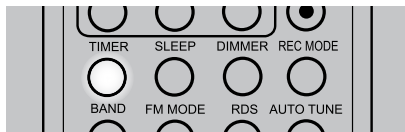
### ACTIVATION DU FONCTIONNEMENT DU PROGRAMMATEUR

Lorsque l'on appuie sur le bouton TIMER de la télécommande SR 7, plusieurs modes de fonctionnement du programmateur sont activés successivement. Appuyez sur [TIMER] pour parcourir les modes suivants:



#### TIMER DAILY (PROGRAMMATEUR JOURNALIER)

- Après avoir réglé les valeurs « On time » (heure d'allumage) et « Off time » (heure d'extinction), appuyez sur le bouton [TIMER] jusqu'à ce que « Timer Daily » (Programmateur journalier) apparaisse. Un voyant témoin de programmateur (icône rouge de « cadran d'horloge ») s'allume sur l'affichage VFD.



- Préparez la lecture programmée en réglant le volume, l'accord sur une station, ou en chargeant un disque et en configurant les autres conditions s'il y a lieu.
- Eteignez le C 715 en appuyant sur le bouton POWER.

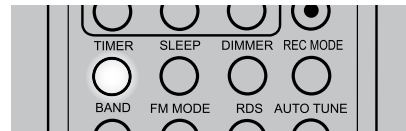
#### REMARQUE

*Lorsque le programmateur est activé et que le C 715 est en mode veille, le voyant situé au dessus de l'interrupteur POWER clignote alternativement en couleur jaune et en couleur bleue. Quotidiennement lorsque « l'heure d'allumage » préréglée est atteinte, le C 715 s'allume. Lorsque que « l'heure d'extinction » est atteinte, le C 715 repasse en mode veille.*

#### TIMER RECORDING (PROGRAMMATEUR D'ENREGISTREMENT)

Vous pouvez configurer le C 715 afin qu'il enregistre un programme sur un périphérique USB externe à une heure désirée. Assurez-vous d'avoir branché le périphérique USB externe à l'entrée USB du panneau avant au préalable.

- Après avoir réglé les valeurs « On time » (heure d'allumage) et « Off time » (heure d'extinction), appuyez sur le bouton [TIMER] jusqu'à ce que « Timer REC once » ou « Timer REC daily » apparaisse. Le voyant témoin du programmateur et « RECORD » s'allumeront sur l'affichage VFD.



- Préparez l'enregistrement programmé en accordant le récepteur sur la station désirée.
- Eteignez le C 715 en appuyant sur le bouton POWER.

#### REMARQUE

*Lorsque le programmateur est activé et que le C 715 est en mode veille, le voyant situé au dessus de l'interrupteur POWER clignote alternativement en couleur jaune et en couleur bleue. Quotidiennement lorsque « l'heure d'allumage » préréglée est atteinte, le C 715 s'allume. Lorsque que « l'heure d'extinction » est atteinte, le C 715 repasse en mode veille.*

#### TIMER OFF (DÉSACTIVATION DU PROGRAMMATEUR)

Appuyez sur [TIMER] pour sélectionner « Timer Off » (Désactivation du programmateur) lorsque vous souhaitez désactiver le programmateur. Le voyant témoin du programmateur s'éteindra sur l'affichage VFD.

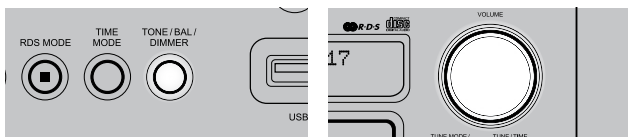
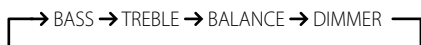


# UTILISATION

## UTILISATION DU C 715 – AUTRES FONCTIONNALITES

### TONE/BALANCE/DIMMER

Appuyez sur ce bouton pour régler la tonalité, l'équilibrage entre les voies et la luminosité de l'affichage en association avec le bouton [VOLUME]. Appuyez sur [TONE/BAL/DIMMER] pour parcourir les modes suivants:



Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez régler et dans les 3 secondes, tournez le bouton [VOLUME] dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour modifier le réglage.

### COMMANDES DE TONALITÉ – AIGUS ET GRAVES

Les commandes des Graves et des Aigus n'affectent que les fréquences graves les plus basses et les fréquences aiguës les plus hautes, de manière à ne pas affecter les fréquences de la plage centrale critique.

Ces commandes vous permettent d'affiner à la volée la réponse de fréquence de la source pendant la lecture.

Les valeurs maximum et minimum de ces trois Commandes de Tonalité sont de +/-10 dB.

### BALANCE

La commande BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs gauche et droit. La position médiane "BALANCE CENTER" assure un niveau égal pour les voies gauche et droite. En tournant le bouton en sens horaire, vous déportez l'équilibre vers la droite. En tournant le bouton en sens anti-horaire, vous déportez l'équilibre vers la gauche.

### DIMMER

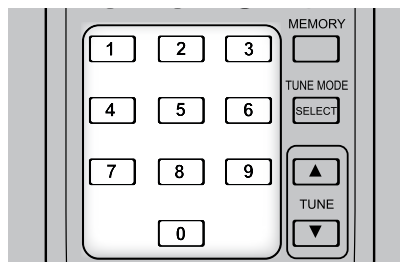
Pour diminuer la luminosité de l'affichage, appuyez sur le bouton de Luminosité [Dimmer]. La première impulsion réduit la luminosité de moitié, puis une deuxième impulsion, rétablit la luminosité normale.

### AUTRES FONCTIONNALITES DE LA TELECOMMANDE SR 7

La plupart des boutons de la télécommande ont la même action que les boutons correspondants sur la face parlante. De plus, la télécommande dispose de plusieurs touches supplémentaires, comme les touches de fonction suivantes.

### CLAVIER NUMERIQUE

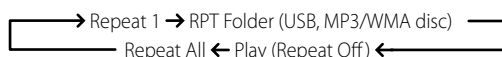
L'utilisation du clavier numérique à entrée directe (0 à 9) permet de faire sauter la tête de lecture directement au début d'une piste numérotée, endroit à partir duquel la lecture commencera aussitôt. Ainsi, pour écouter la Piste 5 par exemple, il suffit d'appuyer sur le « 5 ». Pour écouter la Piste 20, appuyez sur « 2 » puis sur « 0. »



### REPEAT (RÉPÉTITION)



Pour répéter la lecture d'une piste ou d'une fichier spécifique, appuyez une fois sur la touche [REPEAT] (RÉPÉTITION) de la télécommande SR 7. Appuyez sur la touche [REPEAT] pour répéter toutes les pistes, tous les fichiers et tous les dossiers, ou jusqu'à ce que le mode de répétition soit désactivé.



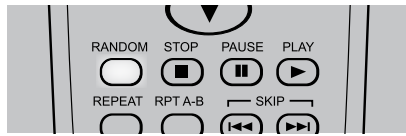
### REPEAT A-B (RÉPÉTITION A-B)



Pour répéter une séquence, suivez la procédure suivante :

- 1 Appuyez sur [REPEAT A-B] (RÉPÉTITION A-B) au point de départ sélectionné - l'affichage VFD indiquera « RPT A-B. » « B » clignote pour indiquer que l'appareil attend le point final de la séquence à répéter.
- 2 Appuyez sur [REPEAT A-B] (RÉPÉTITION A-B) au point de départ sélectionné. La séquence en répétition commence.
- 3 Appuyez à nouveau sur [REPEAT A-B] (RÉPÉTITION A-B) pour annuler la séquence.

### RANDOM (LECTURE ALÉATOIRE)



Appuyez sur la touche [RANDOM] pendant la lecture ou à l'arrêt. La lecture de la première piste ou du premier fichier sélectionné aléatoirement commence. L'icône correspondante [RANDOM] (ALÉATOIRE) s'éclaire sur le panneau d'affichage VFD.

### TIME (TEMPS)



Pendant la lecture, appuyez sur le bouton [TIME] pour afficher alternativement le temps écoulé ou le temps restant de la lecture de la piste ou du fichier en cours.

### TEXT

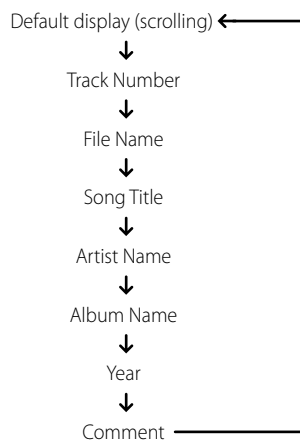


Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA, appuyez sur [TEXT] pour afficher les informations (s'il y a lieu) concernant ce fichier.

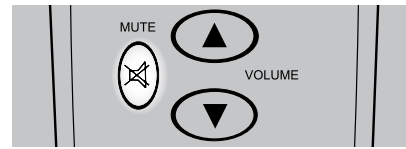
### AFFICHAGE PAR DÉFAUT (DÉROULEMENT)



### AFFICHAGE D'INFORMATIONS



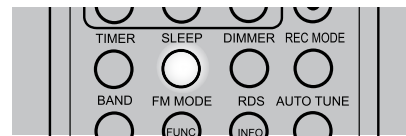
### MUTE (MUET)



Utilisez la touche Mute (Muet) de la télécommande SR 7 pour couper complètement le son de toutes les voies. La fonction de coupure du son est toujours disponible, quel que soit le choix de source.

Le fait d'augmenter le volume principal à l'aide de la télécommande SR 7 ou du bouton sur la face parlante a pour effet d'annuler automatiquement le mode muet. Appuyez de nouveau sur [MUTE] pour retrouver la lecture avec le volume sonore d'origine.

### SLEEP (MODE SOMMEIL)



La minuterie du Mode Sommeil [SLEEP] met automatiquement le C 715 en mode Veille [Standby] après un nombre de minutes pré-réglé.

- 1 Appuyez sur le bouton [SLEEP] de la télécommande SR 7 pour sélectionner le temps désiré de mise en veille – chaque pression diminue ce temps par incrément de 10-minute de 90 à 10 minutes.
- 2 Pour annuler le temps de mise en veille, continuez d'appuyer sur le bouton [SLEEP] de la télécommande SR 7 jusqu'à ce que « Sleep » s'éteigne sur l'affichage VFD.

### REMARQUES

- La luminosité de l'affichage VFD est réduite lorsque vous réglez le programmeur de mise en veille.
- Pour vérifier le temps de mise en veille restant, appuyez une fois sur [SLEEP] – le temps restant sera affiché pendant 3 secondes avant retour à l'affichage normal.

# RÉFÉRENCE

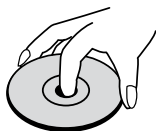
## DÉPANNAGE

| PROBLEME  | CAUSES POSSIBLES   | SOLUTIONS POSSIBLES  |
|---|--|--|
| <b>Pas d'alimentation.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon secteur est débranché.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reliez correctement le cordon secteur à une prise murale.</li> </ul>  |
| <b>Aucun son.</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Câble secteur débranché, ou alimentation coupée.</li> <li>Fonction "Silencieux" [Mute] actif.</li> <li>Casque branché.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché et que la prise murale est sous tension.</li> <li>Désactivez la fonction "Silencieux" [Mute].</li> <li>Débranchez le casque.</li> </ul>  |
| <b>Pas de son sur une voie.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de Balance n'est pas au centre.</li> <li>Haut-parleur incorrectement branché ou détérioré.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Centrez la commande de Balance.</li> <li>Vérifiez les branchements et les haut-parleurs.</li> </ul>   |
| <b>Graves faibles / image stéréo diffuse.</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Haut-parleurs câblés en déphasé.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le branchement de tous les haut-parleurs de la chaîne.</li> </ul>  |
| <b>Le récepteur CD refuse de lire le disque.</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun disque n'a été chargé dans l'appareil.</li> <li>Le disque a été inséré à l'envers.</li> <li>Le disque est sale.</li> <li>Pour une source USB externe, aucun fichier WMA/MP3 n'est chargé.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque.</li> <li>Placez le disque sur le plateau en orientant la face de lecture vers le bas.</li> <li>Nettoyez le disque.</li> <li>Vérifiez qu'il existe des fichiers MP3/WMA chargés sur le périphérique USB externe.</li> </ul> |
| <b>La lecture du disque présente des sauts involontaires.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le récepteur CD est soumis à des vibrations ou à des chocs externes provenant de sources externes.</li> <li>Le disque comporte trop de rayures ou présente certaines imperfections/déformations.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacer l'installation.</li> <li>Remplacez le disque.</li> </ul>   |
| <b>Bruit, sifflements.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Signal faible.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage de la station. Réglez ou remplacez l'antenne.</li> </ul>  |
| <b>Sifflements ou bourdonnements.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Interférences en provenance d'autres sources électriques - ordinateurs, consoles de jeux.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage de la station. Eteignez ou déplacez la source du bruit électrique.</li> </ul>   |
| <b>Le C 715 ne répond pas à la télécommande SR 7.</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont usées ou mal insérées.</li> <li>La fenêtre de transmission IR de la télécommande ou la fenêtre de réception IR du C 715 est obstruée.</li> <li>Le panneau avant du C 715 se trouve dans un endroit fortement éclairé (soleil ou spots, etc.).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les piles.</li> <li>Vérifiez les fenêtres IR et assurez-vous que la ligne de visée est dégagée entre la télécommande et le C 715</li> <li>Diminuez l'éclairage.</li> </ul>   |

## NOTES CONCERNANT LES DISQUES

### MANIPULATION DES DISQUES

Ne touchez jamais la face de lecture du disque. Tenez le disque par le bord, de manière à ne pas laisser d'empreintes digitales sur la surface. Ne collez jamais de papier ou de bande adhésive sur le disque.

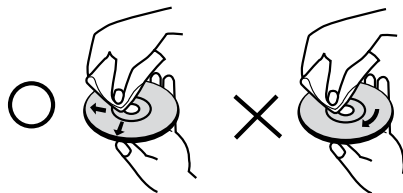


### STOCKAGE DES DISQUES

Après lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas les disques directement aux rayons du soleil ou à une source de chaleur et ne les laissez jamais dans une voiture stationnée au soleil.

### NETTOYAGE DES DISQUES

Les traces de doigts et la poussière sur un disque peuvent entraîner une mauvaise qualité de l'image ou une distorsion du son. Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon propre. Essayez le disque depuis le centre vers l'extérieur.



N'utilisez jamais de solvants forts, comme de l'alcool, du benzène ou un diluant de peinture, ou encore un nettoyant spécial vendu dans le commerce ou un spray antistatique pour disques en vinyle.

### SECTION AMPLIFICATEUR

|  |   |
|--|---|
| Puissance de sortie en mode stéréo                   | 25W (6 ohms dans les limites de la distorsion nominale) |
| Puissance dynamique IHF (6 ohms)                     | 28W   |
| Distorsion harmonique totale à la puissance nominale | 0,15%   |
| Facteur d'amortissement (6 ohms)                     | >102  |
| Sensibilité et impédance d'entrée (Tape IN)          | 370mV/27kohms   |
| Réponse en fréquence                                 | + 1dB/-3dB (Réf. 1 kHz, 10Hz – 80kHz)                   |
| Rapport signal/bruit                                 | 95dB (Puissance nominale de référence/6 ohms, A-WTD)    |
| Rapport signal/bruit                                 | 80dB (Réf 1 W/6 ohms A-WTD)                             |

### SECTION TUNER

#### SECTION AM

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Plage d'accord               | 520 kHz – 1710 kHz (version nord-américaine, incréments de 10 kHz)<br>522 kHz – 1629 kHz (version européenne, incréments de 9 kHz) |
| Sensibilité utilisable       | 60dBuV   |
| Rapport signal/bruit         | 40dB   |
| Distorsion harmonique totale | 1,5 %  |
| Sélectivité                  | 25dB   |
| Réponse en fréquence         | - 6dB (Réf. 400 Hz, 80 Hz – 2,2 kHz)   |

#### SECTION FM

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Plage d'accord                       | 87.50MHz – 108MHz (version européenne, incréments de 9 kHz) |
| Sensibilité utilisable, MONO         | 10dBuV  |
| Rapport signal/bruit, MONO           | 60dB  |
| Rapport signal/bruit, STÉRÉO         | 55dB  |
| Distorsion harmonique totale, MONO   | 0,5%  |
| Distorsion harmonique totale, STÉRÉO | 0,3%  |
| Réponse en fréquence                 | -3dB (Réf. 1 kHz, 30Hz – 12 kHz)                            |
| Séparation des canaux                | 35dB  |
| Sensibilité de décodage RDS          | 29dBuV  |

### SECTION CD

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Niveau de sortie                                   | 1,16dB                      |
| Réponse en fréquence (Réf. 1kHz 0dB, 20Hz – 20kHz) | + 1dB                       |
| Distorsion harmonique totale (Réf. 1kHz Video OUT) | 0.04%                       |
| Rapport signal/bruit (Réf. 1kHz, A-WTD Video OUT)  | 100dB                       |
| Équilibre entre canaux (Réf. 0dB, 1kHz)            | 0.5dB                       |
| Plage dynamique (Réf. A-WTD Video OUT)             | 82dB                        |
| Séparation des voies                               | 78dB (1kHz)<br>78dB (10kHz) |

### CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Dimensions de l'appareil (L x H x P) | 213x103x324mm (Dimensions nettes) |
|                                      | 213x116x362mm (Encombrement)      |
| Poids net                            | 4,5kg                             |
| Poids à l'expédition                 | 6,0kg                             |

REMARQUE : Les dimensions brutes comprennent les pieds, les touches d'extension et les terminaux du panneau arrière.

Les caractéristiques de ce matériel peuvent être modifiées sans préavis. Pour obtenir une documentation et des caractéristiques plus récentes, connectez-vous sur [www.nadelectronics.com](http://www.nadelectronics.com), où vous trouverez les dernières informations concernant le C 715.



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2007 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 715 Manual 09/07